

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 27 novembre 1992;

Vu l'accord de Notre Ministre de la Fonction publique, donné le 27 novembre 1992;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Défense nationale et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>e</sup>.** L'Office de Renseignements et d'Aide aux Familles des militaires est autorisé à engager 6 personnes sous le régime du contrat de travail, réparties comme suit :

Grade — Graad	N —	F —	Tot. —	Période — Periode
Assistant social Maatschappelijk assistent	3	3	6	1 <sup>er</sup> janvier/31 décembre 1993 1 januari/31 december 1993
				Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 1993 en houdt op van kracht te zijn op 31 december 1993.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 1993 et cessera d'être en vigueur le 31 décembre 1993.

Art. 3. Notre Ministre de la Défense nationale est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 3 mai 1993.

**BAUDOUIN**

Par le Roi :

Le Ministre de la Défense nationale,  
**L. DELCROIX**

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 27 november 1992;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Ambtenarenzaken, gegeven op 27 november 1992;

Op de voordracht van Onze Minister van Landsverdediging en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Het Hulp- en Informatiebureau voor Gezinnen van Militairen wordt gemachtigd 6 personen onder het stelsel van een arbeidsovereenkomst in dienst te nemen, verdeeld als volgt :

Grade — Graad	N —	F —	Tot. —	Période — Periode
Assistent social Maatschappelijk assistent	3	3	6	1 <sup>er</sup> janvier/31 décembre 1993 1 januari/31 december 1993
				Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 1993 en houdt op van kracht te zijn op 31 december 1993.
				Art. 3. Onze Minister van Landsverdediging is belast met de uitvoering van dit besluit.
				Gegeven te Brussel, 3 mei 1993.

**BOUDEWIJN**

Van Koningswege :

De Minister van Landsverdediging,  
**L. DELCROIX**

## EXECUTIFS — EXECUTIEVEN

### VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

#### MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 93 — 1260

[S-C — 35529]

**16 DECEMBER 1992.** — Besluit van de Vlaamse Executieve houdende uitvoering van de artikelen 8, 9 en 10 van het decreet van 29 april 1991 tot instelling van een Milieu- en Natuurraad van Vlaanderen en tot vaststelling van de algemene regelen inzake de erkenning en subsidiëring van milieu- en natuurverenigingen

De Vlaamse Executieve,

Gelet op het decreet van 29 april 1991 tot instelling van een Milieu- en Natuurraad van Vlaanderen en tot vaststelling van de algemene regelen inzake de erkenning en subsidiëring van de milieu- en natuurverenigingen, inzonderheid op de artikelen 8, 9 en 10;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Executieve van 14 december 1983 houdende sommige maatregelen tot harmonisatie van de werking en van de presentiegelden en vergoedingen van adviesorganen, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse Executieve van 20 juni 1984, 3 september 1986, 29 juli 1987, 23 oktober 1991 en 18 december 1991;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Executieve van 7 januari 1992 houdende vaststelling van het aantal contractuele personeelsleden dat ter beschikking wordt gesteld van het secretariaat van de Milieu- en Natuurraad van Vlaanderen, alsmede van de aanwervings- en bezoldigingsregeling van deze personeelsleden;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat onverwijd vastgesteld moet worden hoe en door wie de aan de Milieu- en Natuurraad van Vlaanderen ter beschikking gestelde dotatie en het aan deze Raad ter beschikking gestelde permanent secretariaat beheerd moeten worden, en welke de aan de voorzitter, de ondervoorzitter en de leden van de raad en de werkgroepen toe te kennen presentiegelden, reis- en verblijfskosten zijn, opdat de activiteiten van deze Raad inzake de haar opgedragen adviestaken volwaardig ondersteund zouden kunnen worden;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister bevoegd voor begroting, gegeven op 18 december 1992;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Leefmilieu en Huisvesting;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** De dotatie die, in uitvoering van artikel 8 van het decreet van 29 april 1991 tot instelling van een Milieu- en Natuurraad van Vlaanderen en tot vaststelling van de algemene regelen inzake de erkenning en subsidiëring van de milieu- en natuurverenigingen, aan de Milieu- en Natuurraad van Vlaanderen, hierna genoemd « de raad », ter beschikking wordt gesteld ten laste van de begroting van de Vlaamse Gemeenschap, wordt beheerd door de Voorzitter van deze Raad, onder de voorwaarden bepaald in het huishoudelijk reglement van deze Raad, vastgesteld overeenkomstig artikel 8 van voormeld decreet.

**Art. 2.** Binnen de perken van de in artikel 1 vermelde dotatie mag de Voorzitter contracten sluiten met een looptijd langer dan een jaar, met het oog op de huisvesting van de raad en van het secretariaat van de raad, en met het oog op alle prestaties die nodig zijn voor het uitvoeren van de werkzaamheden van de raad en van het secretariaat van de raad.

**Art. 3.** Het permanent secretariaat dat ter beschikking wordt gesteld van de raad, wordt beheerd door de Voorzitter van de raad, onder de voorwaarden bepaald in het huishoudelijk reglement van deze Raad, vastgesteld overeenkomstig artikel 6 van voormeld decreet. Hij sluit hier toe een protocol met de ter zake bevoegde diensten van het Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap, dat optreedt als betaalorganisme en instaat voor de personeels-administratie.

De wedden en alle andere toelagen en/of vergoedingen inzake het aan dit secretariaat ter beschikking gestelde personeel komen ten laste van de in artikel 1 vermelde dotatie.

**Art. 4.** De aan de voorzitter, de ondervoorzitter en de leden van de raad en de werkgroepen in uitvoering van artikel 10 van voormeld decreet toe te kennen presentiegelden, reis- en verblijfskosten zijn deze vastgesteld bij het besluit van de Vlaamse Executieve van 14 december 1983 houdende sommige maatregelen tot harmonisatie van de werking en van de presentiegelden en vergoedingen van adviesorganen, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse Executieve van 20 juni 1984, 3 september 1986, 29 juli 1987, 23 oktober 1991 en 18 december 1991.

Deze presentiegelden, reis- en verblijfskosten komen ten laste van de in artikel 1 vermelde dotatie.

**Art. 5.** In de bijlage bij het besluit van de Vlaamse Executieve van 14 december 1983 houdende sommige maatregelen tot harmonisatie van de werking en van de presentiegelden en vergoedingen van adviesorganen, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse Executieve van 20 juni 1984, 3 september 1986, 29 juli 1987, 23 oktober 1991 en 18 december 1991, wordt de vermelding « Vlaamse Raad voor Leefmilieu » vervangen door de vermelding « Milieu- en Natuurraad van Vlaanderen ».

**Art. 6.** De Vlaamse minister bevoegd voor Leefmilieu is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 16 december 1992.

De minister-president van de Vlaamse regering,  
L. VAN DEN BRANDE

Dé Vlaamse minister van Leefmilieu en Huisvesting,  
N. DE BATSELIER

#### TRADUCTION

#### MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FLAMANDE

F. 93 — 1260

[S-C — 35529]

**16 DECEMBRE 1992. — Arrêté de l'Exécutif flamand portant exécution des articles 8, 9 et 10 du décret du 29 avril 1991 instituant un conseil de l'Environnement et de la Nature de la Flandre et fixant les règles générales relatives à l'agrément et au subventionnement des associations écologiques**

L'Exécutif flamand,

Vu le décret du 29 avril 1991 instituant un conseil de l'Environnement et de la Nature de la Flandre et fixant les règles générales relatives à l'agrément et au subventionnement des associations écologiques, notamment les articles 8, 9 et 10;

Vu l'arrêté de l'Exécutif flamand du 14 décembre 1983 portant certaines mesures en vue d'harmoniser le fonctionnement, les jetons de présence et les indemnités aux organes consultatifs, modifié par les arrêtés de l'Exécutif flamand des 20 juin 1984, 3 septembre 1986, 29 juillet 1987, 23 octobre 1991 et 18 décembre 1991;

Vu l'arrêté de l'Exécutif flamand du 7 janvier 1992 fixant le nombre de membres du personnel contractuels mis à la disposition du secrétariat du conseil de l'Environnement et de la Nature de la Flandre ainsi que les règles de recrutement et le statut pécuniaire de ces membres du personnel;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il est impératif d'établir d'urgence comment et par qui seront gérés la dotation attribuée au conseil de l'Environnement et de la Nature de la Flandre et le secrétariat permanent mis à la disposition de celui-ci et qu'il s'impose de fixer les jetons de présence et les indemnités pour frais de parcours et de séjour accordés au président au vice-président et aux membres du conseil et de ses groupes de travail, afin que les activités exercées par le conseil dans le cadre de son rôle consultatif soient soutenues optimalement;

Vu l'accord du Ministre flamand qui a le budget dans ses attributions, donné le 18 décembre 1992;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Environnement et du Logement;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

**Article 1er.** La dotation, imputée au budget de la Communauté flamande, dont dispose le conseil de l'Environnement et de la Nature de la Flandre, dénommé ci-après « le conseil », en application de l'article 8 du décret du 29 avril 1991 instituant un conseil de l'Environnement et de la Nature de la Flandre et fixant les règles générales relatives à l'agrément et au subventionnement des associations écologiques, est gérée par le président dudit conseil, aux conditions énoncées au règlement d'ordre intérieur du conseil, établi conformément à l'article 6 du décret précité.

**Art. 2.** Le président est autorisé à passer, dans les limites de la dotation dont question à l'article 1er, des contrats dont la durée dépasse un an, pour loger le conseil et son secrétariat ainsi que pour toutes les activités nécessaires à l'exécution des travaux du conseil et de son secrétariat.

**Art. 3.** Le secrétariat permanent mis à la disposition du conseil est dirigé par le président du conseil, aux conditions énoncées au règlement d'ordre intérieur du conseil, établi conformément à l'article 6 du décret précité. A cet effet, un protocole sera établi, de commun accord, par le président et les services compétents en la matière du Ministère de la Communauté flamande qui intervient comme organisme de paiement et se charge de la gestion du personnel.

Les traitements et toutes les autres allocations et/ou indemnités payés au personnel mis à la disposition du secrétariat sont à imputer sur la dotation dont question à l'article premier.

**Art. 4.** Les jetons de présence et les indemnités pour frais de parcours et de séjour accordés au président, au vice-président et au membres du conseil et de ses groupes de travail, en application de l'article 10 du décret précité, correspondent à ceux fixés par l'arrêté de l'Exécutif flamand du 14 décembre 1983 portant certaines mesures en vue d'harmoniser le fonctionnement, les jetons de présence et les indemnités aux organes consultatifs, modifié par les arrêtés de l'Exécutif flamand des 20 juin 1984, 3 septembre 1986, 29 juillet 1987, 23 octobre 1991 et 18 décembre 1991.

Ces jetons de présence et indemnités pour frais de parcours et de séjour sont à imputer sur la dotation dont question à l'article premier.

**Art. 5.** Dans l'annexe à l'arrêté de l'Exécutif flamand du 14 décembre 1983 portant certaines mesures en vue d'harmoniser le fonctionnement, les jetons de présence et les indemnités aux organes consultatifs, modifié par les arrêtés de l'Exécutif flamand des 20 juin 1984, 3 septembre 1986, 29 juillet 1987, 23 octobre 1991 et 18 décembre 1991, la mention « conseil flamand de l'Environnement » est remplacée par la mention « conseil de l'Environnement et de la Nature de la Flandre ».

**Art. 6.** Le Ministre flamand qui a l'Environnement dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 16 décembre 1992.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand de l'Environnement et du Logement,

N. DE BATSELIER

N. 93 — 1261

[S-C — 35586]

**20 JANUARI 1993. — Besluit van de Vlaamse Executieve tot wijziging van het besluit van de Vlaamse Executieve van 11 december 1991 tot wijziging, met betrekking tot de beroepsopleiding, van het besluit van de Vlaamse Executieve van 21 december 1988 houdende de organisatie van de arbeidsbemiddeling en de beroepsopleiding**

De Vlaamse Executieve,

Gelet op het decreet van 20 maart 1984 houdende oprichting van de Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling, aangevuld bij het decreet van 20 maart 1984 en gewijzigd bij het decreet van 30 mei 1985;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Executieve van 21 december 1988 houdende de organisatie van de arbeidsbemiddeling en de beroepsopleiding, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Executieve van 11 december 1991;

Gelet op het advies van het Beheerscomité van de Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding, gegeven op 18 maart 1992 en 1 juli 1992;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 24 augustus 1992;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister bevoegd voor begroting, gegeven op 18 september 1992;

Gelet op de wetten van de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat onverwijld maatregelen moeten worden getroffen om de rechtszekerheid van de werkzoekenden, werknemers en werkgevers die een beroep doen op de opleidingen van de Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding, te waarborgen.

Op voorstel van de Vlaamse minister van Tewerkstelling en Sociale Aangelegenheden;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1. Artikel 14 van het besluit van de Vlaamse Executieve van 11 december 1991 tot wijziging, met betrekking tot de beroepsopleiding, van het besluit van de Vlaamse Executieve van 21 december 1988 houdende de organisatie van de arbeidsbemiddeling en de beroepsopleiding wordt door de volgende bepaling vervangen :**

« Dit besluit treedt in werking op 1 april 1992. »

**Art. 2. De Vlaamse minister bevoegd voor het tewerkstellingsbeleid is belast met de uitvoering van dit besluit.**

Brussel, 20 januari 1993.

De minister-president van de Vlaamse regering,

L. VAN DEN BRANDE

De Vlaamse minister van Tewerkstelling en Sociale Aangelegenheden,

Mevr. L. DETIEGE

#### TRADUCTION

F. 93 — 1261

**20 JANVIER 1993. — Arrêté de l'Exécutif flamand modifiant l'arrêté de l'Exécutif flamand du 11 décembre 1991 modifiant, en ce qui concerne la formation professionnelle, l'arrêté de l'Exécutif flamand du 21 décembre 1988 portant organisation de l'Office flamand de l'Emploi et de la Formation professionnelle**

L'Exécutif flamand,

Vu le décret du 20 mars 1984 portant création de l'Office flamand de l'Emploi, complété par le décret du 20 mars 1984 et modifié par le décret du 30 mai 1985;

Vu l'arrêté de l'Exécutif flamand du 21 décembre 1988 portant organisation de l'Office flamand de l'Emploi et de la Formation professionnelle, modifié par l'arrêté de l'Exécutif flamand du 11 décembre 1991;